

## Fiche 2 - Fiche Pédagogique: Paris et les Chansons

Niveau	Intermédiaire, B1
Public	élèves de HAVO-VWO dernier année, étudiants
Durée	1h
Matériel	une chanson à écouter + exercices+ corrigés

### Objectifs:

- 1) **Objectifs linguistiques:** le développement de la communication et de la compréhension orale
- 2) **Objectives communicatifs:** le développement des compétences communicatives sur des sujets variés

**Première chanson:** <https://www.youtube.com/watch?v=tmiI98EG1Fo>

### Étape 1: (10 min)

Ecouter pour la première fois la chanson 'Paris sera toujours Paris' ZAZ

Après avoir écoutée la chanson discuter en classe, le thème, les mots inconnus, donner quelques informations sur ZAZ.

Pour faire ça on utilise le tableau suivant:

Les actions	Les personnages	Les lieux

### Étape 2: (15 min)

On va distribuer dans la classe les mots de la chanson et on va laisser les élèves de le lire tranquillement pendant 2 min. Dans le document il y a des mots qui manquent. L'exercice sera de trouver les mots après avoir écoutée la chanson encore deux fois.

*Par précaution on a beau mettre  
Des croisillons à nos fenêtres*

*Passer au bleu nos devantures  
Et jusqu'aux pneus de nos ...(1)*

*Désentoiler tous nos musées  
Chambouler les ... (2)  
Emmailloter de terre battue  
Toutes les beautés de nos statues  
Voiler le soir les réverbères  
Plonger dans le noir la ville lumière*

*Paris sera toujours Paris!  
La plus ... ville du monde (3)  
Malgré l'obscurité profonde  
Son éclat ne peut être ... (4)  
Paris sera toujours Paris!  
Plus on réduit son éclairage  
Plus on voit briller ... (5)  
Sa bonne humeur et son esprit  
Paris sera toujours Paris!*

*Pour qu'à ce bruit chacun s'entraîne  
On peut la nuit jouer d'la sirène  
Et nous ... à faire le zouave (6)  
En ... dans notre cave (7)  
On aura beau par des oukases  
Nous couper l'veau et même le jazz  
Nous imposer le masque à gaz  
Des mots croisés à quatre cases  
Nous obliger dans nos ... (8)  
A nous coucher tous à ... (9) heures*

*Paris sera toujours Paris!  
La plus ... (3) ville du monde  
Malgré l'obscurité profonde*

*Son éclat ne peut être assombri  
Paris sera toujours Paris!  
Plus on réduit son éclairage  
Plus on voit briller ... (5)  
Sa bonne humeur et son esprit  
Paris sera toujours Paris!*

*Bien que ma foi, depuis ... (10)  
Les robes soient beaucoup plus sobres  
Qu'il y ait moins d'fleurs et moins ... (11)  
Que les couleurs soient plus discrètes  
Bien qu'aux galas on élimine  
Les chinchillas et les ... (12)  
Que les bijoux pleins de décence  
Brillent surtout par leur absence  
Que la beauté soit moins voyante  
Moins effrontée moins provocante*

*Paris sera toujours Paris!  
La plus ... (3) ville du monde  
Même quand au loin le canon gronde  
Sa tenue est encore plus jolie  
Paris sera toujours Paris  
On peut ... (13) ses dépenses,  
Sa distinction son élégance  
N'en ont alors que plus de prix  
Paris sera toujours Paris!*

*Zaz - Paris Sera Toujours Paris Lyrics /  
MetroLyrics*

Les élèves écoutent la chanson pour la deuxième fois. Ils ont 3 min pour trouver et écrire les mots qui manquent.

**Réponse:** 1) voitures, 2) Champs Élysées, 3) belle, 4) assombri, 5) son courage, 6) contraindre, 7) pyjama, 8) demeures, 9) onze, 10) octobre, 11) d'aigrettes, 12) hermines, 13) limiter

Les élèves écoutent la chanson pour la troisième fois pour vérifier la véracité de leurs choix ou compléter les mots qu'ils n'ont pas encore réussi de trouver.

### **Étape 3: Exercices de Vocabulaire/ de Conversation:**

*Pour les exercices de conversation on va former des équipes de deux élèves. Ils vont expliquer et discuter les expressions suivantes:*

**Exercice 1: Expliquez dans vos mots les mots suivants, que vous venez d'écouter dans la chanson. Mettez chaque mot dans une proposition (5 min)**

- précaution
- plonger
- l'obscurité profonde
- briller
- humeur
- demeures

**Exercice 2: A l'aide d'un dictionnaire traduisez ces mots (difficiles) écoutés dans la chanson (10 min)**

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| • Croisillons | • Passer au bleu |
| • Devantures  | • Un zouave      |
| • Désentoiler | • Un ukase       |
| • Chambouler  | • Le chinchilla  |
| • Emmailloter | • L'hermine      |
| • Réverbères  | • La décence     |
| • Aigrettes   | • froufrouant    |

### Exercice 3: Devinez de quelle ville je parle? (15 min)

*(Toujours en groupes de deux élèves)*

Les élèves choisissent une ville de leur pays (dans nos cas Les Pays-Bas), et ils vont faire une conversation en décrivant en quelques mots la ville à leur collègues assis à la table d'en face. Ils vont faire cette activité à l'aide du refrain de la chanson.

- ..... sera toujours .....
- La plus.....ville du monde
- .....
- .....
- .....
- .....

\* Complétez les lignes avec les choses distinctives sur la ville de votre choix

Chaque groupe de deux élèves reçoivent 5 min de préparer leurs description de la ville.

Pendant 5 min ils vont présenter leur ville à leurs collègues et à leur tour ceux-là doivent deviner de quel monument ils parlent.

Les autres deux élèves font la même chose. **(5 min)**

### Étape 4: Exercices de Grammaire (à base de la chanson)

Premièrement rafraichir les connaissances de grammaire sur les noms propres et les noms communs

- les noms propres: noms des villes, des personnes, des pays, des rues....
- En général, les noms de pays et de villes, terminés par e muet sont féminins, les autres sont masculins.  
Ex:     Marseille est très belle.  
          Brésil est beau.
- Les noms qui ne sont pas propres sont des noms communs
- Le e final est généralement la marque du féminin des noms communs
- Les noms terminés en -er, -e, -on, -ien, -eur, -euse, -elle, -e muet, -esse
- Certains noms de professions n'ont pas de féminin : professeur, peintre, auteur

**Exercice 1:**

Trouvez dans la chanson les noms propres et les noms communs et écrivez-les dans le tableau au-dessus.

Noms propres	Noms communs

**Exercice 2:**

Marquez le genre des mots trouvés dans le tableau au-dessus.

Noms propres	Genre (féminin/masculin)	Noms communs	Genre masculin/féminin

**Sources:**

- G. Mauger, Cours de langue et civilisation françaises, Hachette, 1959
- [www.youtube.com](http://www.youtube.com)
- [enseigner.tv5monde.com](http://enseigner.tv5monde.com)
- <http://www.bonjourdefrance.com>